

TEMU – words to do with ‘meet, find’

* Mereka akhirnya **bertemu** kembali setelah 10 tahun terpisah.

*They finally **met** again after 10 years apart.*

* Kepala sekolah itu akan **bertemu** dengan orang tua siswa itu.

*The school principal will **meet** (with) that student’s parents.*

* Kepala sekolah itu akan **menemui** orang tua siswa itu.

*The school principal will **meet** that student’s parents.*

* Orang tua siswa itu akan **ditemui** oleh kepala sekolah.

*That student’s parents will **be met** by the school principal.*

* Minggu depan akan ada **pertemuan** dengan sekelompok orang tua siswa.

*Next week there will be a **meeting** with a group of students’ parents.*

* Tim penyelamat berhasil **menemukan** anak yang hilang itu.

*The rescue team managed to **find** the missing child.*

Notes

* **bertemu** (v): to meet; to encounter

* **menemui** (v): to meet (somebody / something), to encounter (sb. / sth.).

[‘menemui’ means the same as ‘bertemu *dengan*’. For example, for “We met Ari”, you can say “Kami bertemu dengan Ari” or “Kami menemui Ari”. Of the two, “menemui” tends to sound more formal.]

* **pertemuan** (n): a meeting.

[For a *business* meeting, specifically, the word “rapat” is often used instead.]

* **menemukan** (v): to find (something / somebody), to locate (sth. / sb.); to discover (sth. / sb.).

Practice. Say it in Indonesian. For each word in bold use a TEMU word. (Be ready to choose between *menemui* and *ditemui*, and between *menemukan* and *ditemukan*, as needed.)

1. Yesterday I **met** Rina for the first time.

Kemarin saya **bertemu** dengan (or ‘menemui’) Rina untuk pertama kali.

2. How was your **meeting** with Pak Budi?

Bagaimana **pertemuan** Anda dengan Pak Budi?

3. The Search and Rescue Team managed to **find** the missing pilot. [with 'SAR']

Tim SAR itu berhasil **menemukan** pilot yang hilang itu.

4. That problem **is** often **encountered** by new mothers.

Masalah itu sering **ditemui** oleh ibu baru.

5. I **met** an old man who spoke Dutch fluently. [with 'berbahasa']

Saya **menemui** (or 'bertemu dengan') seorang lelaki tua yang lancar berbahasa Belanda.

6. That *dukun* claims he can **locate** lost objects. [with 'mengaku']

Dukun itu mengaku bisa **menemukan** barang hilang.

7. I'd really like to **meet** them.

Saya ingin sekali **bertemu** dengan (or 'menemui') mereka.

8. I think **meetings** like that only waste time. [with 'membuang']

Saya kira **pertemuan** seperti itu hanya membuang waktu saja.

9. When can we **meet** again?

Kapan kita bisa **bertemu** lagi?

10. The cobra is a type of snake that **is** often **encountered** in that region. [with 'Kobra']

Kobra adalah jenis ular yang sering **ditemui** di daerah itu.

11. I know her name but we have never **met**.

Saya tahu namanya tetapi kami belum pernah **bertemu**.

12. Their missing child **was** finally **found** safe. [with 'hilang']

Anaknya yang hilang itu akhirnya **ditemukan** selamat.

13. Why wasn't s/he present at yesterday's **meeting**?

Mengapa dia tidak hadir di **pertemuan** kemarin itu?

14. The President **met** the families of several victims of the tsunami.

President **menemui** (or 'bertemu dengan') keluarga beberapa korban tsunami itu.